



## Dialogo

**Primo Dialogo: "Il ritorno di Franca" (dalla sceneggiatura)**

*Lingua: italiano standard. Alcune forme dell'italiano parlato (area regionale toscana)*

Marvina (sorella) Franca!

Elena (madre) Sei venuta sola? E tuo marito dov'è, come mai non è venuto?

Marvina Mamma, non si è sposata!

Elena Cosa? Non s'è sposata?

Fosca Ha fatto bene... guarda!

Franca Ma perché? Dovevo farlo per forza? Avevo detto a qualcuno che mi ero sposata? E l'ho pure piantato!

Elena Ecco fatto! E così eccoti qua eh? Armi e bagagli.

Franca E dove dovevo andare? Sono anche incinta!

Fosca Oh Madonna!

Claudia

(sorella di Elena) Franca! Incinta di lui?

Franca Sono incinta di un cretino!

Elena E c'è altro?

Franca No... niente per ora.

Elena ...E ci mancava anche questa!

Claudia ...E tu per accorgerti che era un cretino e piantarlo hai aspettato di essere incinta?

Elena Di solito questo è un motivo per stare insieme.

Franca Perché, tu che hai fatto, mamma? Hai aspettato di fare me e Marvina per lasciare papà...  
(e rivolgendosi alla zia) E tu hai fatto lo stesso, quando è nata la bambina.

Elena ...Forse il tuo professore non voleva complicazioni.

Franca No, no, anzi era pazzo di gioia! Quando gliel'ho detto ha cominciato a preparare un regalo per festeggiare il lieto evento: una grande raccolta di ninne nanne dalla Sicilia, Calabria su fino al Piemonte, Lombardia, Veneto.

(Comincia a cantare con tono volutamente noioso, a cantilena...):

...Fate la nanna coscine di pollo, che al vostro babbo gli ho fatto un gonnello...  
ninna nanna nonnarella, quanto so' brutte ste' figlie belle...  
ninna nanna, nonna ninna er pupetto co' la zinna<sup>2</sup>...

(Cominciano a cantare tutte insieme...)

Ninna nanna, nonna oh!!... che pazienza che ce vo'<sup>3</sup>...!

(Ora cantano tutte insieme più forte, ridendo):

Ninna nanna, nonna oh... che pazienza che ce vo'!!